

## **Informe final del proyecto de extensión:**

“Fortalecimiento productivo y socio organizativo de proyectos para el desarrollo local de grupos de mujeres organizadas del Territorio Indígena Cabécar de Talamanca”

(2020-2021).

Vicerrectoría de Investigación y Extensión

Programa de Regionalización Universitaria (PRI)

Escuela de Administración de Empresas

Oficina de Equidad de Género Dirección Superior Rectoría

Junio, 2022

## **Tabla de contenidos**

Contextualización del proyecto	4
Estrategia de abordaje	6
Análisis de resultados	7
Logro del propósito y los componentes	10
Integración de la academia	16
Cumplimiento del plan de difusión	19
Ejecución presupuestaria	20
Limitaciones y problemas encontrados	24
Observaciones generales y recomendaciones	25
Agradecimientos	25
Referencias bibliográficas	26
Apéndices	27

**Proyecto: “Fortalecimiento productivo y socio organizativo de proyectos para el desarrollo local de grupos de mujeres organizadas del Territorio Indígena Cabécar de Talamanca” (2020-2021).”**

**Código: 09-0034-01**

**Autores:**

**Escuela de Administración de Empresas:**

- MBA. Oscar Solano Picado (coordinador), [osolano@tec.ac.cr](mailto:osolano@tec.ac.cr)
- Dr. Alan Henderson García, [ahenderson@tec.ac.cr](mailto:ahenderson@tec.ac.cr)
- MDE. Marco William Martínez Mora, [marco.martinez@tec.ac.cr](mailto:marco.martinez@tec.ac.cr)

**Oficina de Equidad de Género**

- M.Sc. Laura Queralt Camacho, [lqueralt@itcr.ac.cr](mailto:lqueralt@itcr.ac.cr)

**Instituciones participantes externas al ITCR:**

Instituto de Desarrollo Rural (INDER), Instituto Nacional de Aprendizaje (INA), Instituto Nacional de las Mujeres (INAMU): Área de Violencia y secretaría Técnica de la Comisión Interinstitucional para la Prevención y Atención de la Violencia Contra las Mujeres (PLANOVI) ADITICA (Asociación de Desarrollo Integral del Territorio Indígena Cabecar), Federación de Mujeres Bribri ALAKÖLPA BRIBRIWAK TE CHOK (Mujeres Bribris Defendiendo).

**Período de ejecución:** 1 de enero de 2020 a 31 de diciembre de 2021.

**Resumen**

El propósito del proyecto de extensión fue realizar acciones para fortalecer los procesos productivo comunitarios y realizados desde la cosmovisión indígena y en segundo lugar los procesos socio organizativos a seis grupos de mujeres indígenas Cabécar, articulando el trabajo en tres dimensiones: la socio-organizativa, la administrativa y el fortalecimiento de la calidad y productividad de los proyectos , para la consolidación de los grupos de mujeres formalmente establecidos y contribuir al éxito y sostenibilidad de estos proyectos para el beneficio de varias familias de las comunidades indígenas Cabécar.

El abordaje del proyecto involucró un enfoque de trabajo colaborativo entre instituciones y asociaciones locales con trayectoria en el territorio indígena Cabécar, para poder generar y motivar la mayor cantidad de convocatoria en los procesos participativos, respetando la cultura e idiosincrasia de los habitantes en el territorio, así como sus derechos como personas indígenas. Como principales resultados, se

logró capacitar a los grupos de mujeres en las áreas planteadas: socio-organizativa, procesos administrativos y productividad. Además, se logró apoyar en la participación de los grupos de mujeres en proyectos externos para el equipamiento y desarrollo de nuevos proyectos.

La experiencia de este proyecto de extensión permitió tener una visión del potencial que existe en los habitantes en la zona, si bien es cierto requiere de un acompañamiento importante, la actitud y trabajo de las personas en el territorio es clave para avanzar en su desarrollo y fomentar su buen vivir. Se destaca la participación de los grupos de mujeres como motor para impulsar el crecimiento y desarrollo rural de la zona.

**Palabras clave:** Mujeres indígenas, identidad territorial, pueblos indígenas, desarrollo local, Talamanca, Territorio Cabécar

### **Abstract**

The purpose of this project was to carry out a productive and socio-organizational strengthening of six groups of Cabecar indigenous women, articulating the work in three dimensions: the socio-organizational, the administrative and the strengthening of the quality and productivity of community productive projects, for the consolidation of formally established women's groups and contribute to the success and sustainability of these projects for the benefit of several families of the Cabecar indigenous communities.

The approach of the project involved a collaborative work approach between institutions and local associations with experience in the Cabecar indigenous territory, in order to generate and motivate the greatest number of calls in participatory processes, expecting the culture and idiosyncrasy of the inhabitants in the territory. As main results, it was possible to train women's groups in the proposed areas: socio-organizational, administrative processes and productivity. In addition, support was achieved in the participation of women's groups in external projects for the equipment and development of each project.

The experience of this extension project allowed us to have a vision of the potential that exists in the inhabitants of the area, although it is true that it requires significant support, the attitude and work of the people in the territory is key to being able to come out with the projects. The participation of women's groups is highlighted as an engine to promote growth and rural development.

**Key words:** indigenous women, territorial identity, indigenous peoples, local development, Talamanca, Cabecar Territory

## 1. Contextualización del proyecto

El territorio Indígena del Cantón de Talamanca, representa uno de los sectores de mayor vulnerabilidad social a nivel nacional referida a las condiciones de pobreza y niveles de desarrollo. Es una población que ha sido marginada de las diversas áreas de intervención estatal, con una ausencia importante del impacto de las instituciones a nivel local. Las acciones que se dan son desarticuladas, con un enfoque paternalista, sin pertinencia cultural y con poca participación de la población indígena y más aún de las mujeres (Queralt, 2018). En territorio indígena se desarrollan acciones con poco seguimiento, sistematización y evaluaciones de impacto; ante ello el TEC ha trabajado desde procesos de extensión previos en el desarrollo de iniciativas de extensión social caracterizadas por un abordaje continuo y articulado, tanto con comunidades Bribri como Cabécar; donde se ha dado participación y empoderamiento al colectivo de las mujeres y se han formalizado procesos organizativos, el más reciente trabajo en esta línea es el proyecto de extensión que se está ejecutando con la Asociación de Mujeres Indígenas Cabécar Kàbata Konana (2018-2019), que ha permitido ir consolidando no solo la Asociación como un todo (alrededor de 200 mujeres que la integran), sino que además se ha contribuido a la organización local de grupos de mujeres en distintas comunidades, de tal manera que algunas comunidades han logrado ya organizarse formalmente y están iniciando el desarrollo de proyectos productivos comunitarios generados con bajo el enfoque de la cultura indígena, por iniciativas propias de las mujeres integrantes de los diversos grupos, es aquí donde los extensionistas del TEC conjuntamente con las mujeres Cabecar de estos grupos, identifican la necesidad del fortalecimiento socio-productivo de estas organizaciones comunitarias de tal manera que se pueda asegurar el éxito de estos proyectos en cuanto su sostenibilidad, para contribuir a beneficiar varias familias de las comunidades indígenas Cabécar.

El TEC por medio de la interrelación con la Sociedad, comparte el conocimiento y a la vez aprende, enriqueciéndose de esa relación y retroalimentando su quehacer, esto le ha permitido orientarse a la atención y solución de los problemas prioritarios del país en general y de la Región Huetar Caribe en particular, comprometiéndose con el mejoramiento de la calidad de vida del pueblo costarricense. El trabajo interactivo entre la universidad y las comunidades indígenas Bribri y Cabécar de Talamanca en el Caribe costarricense, bajo un enfoque de construcción conjunta de soluciones a los problemas identificados, ha permitido dejar capacidades locales instaladas en ámbitos como el fortalecimiento de sistemas de producción, la conformación de redes locales, producción ambientalmente sostenible, turismo sostenible, y organización local, entre otros (Henderson, 2015). Talamanca es el cantón ubicado en el último lugar del Índice de Desarrollo Social en Costa Rica (con

un valor de 0,00) y el distrito de Bratsi donde se localizan las comunidades Cabécar beneficiarias del proyecto tiene un IDS de 34,8 lo que lo ubica en los últimos 13 del país en el grupo denominado según MIDEPLAN “Área de menor desarrollo relativo, nivel muy bajo” (MIDEPLAN, 2018).

## 2. Estrategia de abordaje

Para lograr la sostenibilidad futura y la autogestión de los procesos organizativos femeninos, se deben fortalecer las capacidades socio-organizativas, sin dejar de lado las acciones políticas dirigidas a una estructura de defensa de los Derechos en varios ámbitos y la relación con las instituciones del estado, se propone por lo tanto, que se trabaje desde un enfoque interseccional, una perspectiva intercultural, de género y de derechos humanos para posibilitar que los saberes y haceres ancestrales y universitarios dialoguen para encontrar mejores acciones para el apoyo al buen vivir indígena bajo un enfoque de desarrollo económico local como una estrategia de desarrollo de “abajo hacia arriba” como alternativa al tradicional desarrollo de “arriba hacia abajo”, que históricamente ha redundado en un rezago económico y social de la Región Caribe costarricense.

Para el logro del propósito del proyecto se define lograr tres productos concretos: 1) Seis organizaciones de mujeres consolidadas en el ámbito socio-organizativo que les permita por un lado lograr la sostenibilidad requerida para el desarrollo de los proyectos productivos comunitarios y por otro, avanzar en los procesos de incidencia política y control ciudadano de acciones gubernamentales y compromisos previos adquiridos de parte de diversas instituciones del Estado: procesos de negociación, manejo de conflictos, liderazgo, formulación de proyectos, derechos de las mujeres, entre otros; 2) Capacidades organizativas de los seis grupos de mujeres desarrolladas a través de herramientas de procesos administrativos aplicados: planificación estratégica, contabilidad, presupuesto, manual de puestos y procedimientos y control interno; y 3) Dos proyectos productivos comunitarios (Sibujú y Gavilán Canta) fortalecidos en las dimensiones de calidad y productividad: equipados, con procesos productivos optimizados, con controles de calidad (de entrada, de proceso y de salida), con la cadena de abastecimiento identificada y los canales de distribución identificados; y tres grupos de mujeres (Monte Sión, Orochico y Los Ángeles) con las bases establecidas para la generación de ideas productivas comunitarias.

La Escuela de Administración de Empresas del Centro Académico de Limón del TEC, se integró desde el mes de marzo de este año a la Comisión Interinstitucional Territorial para el apoyo a emprendimientos e ideas de proyectos productivos comunitarios, integrada por la Municipalidad de Talamanca, la UCR, el INA, el MEP, el MAG, el INDER y varias organizaciones sociales, donde se trabaja en forma articulada para la unión de esfuerzos. Esta Comisión se ha articulado como una red y además se reúne todos los meses, lo cual se convierte en un espacio propicio para la articulación y coordinación con las instituciones colaboradoras de este proyecto de extensión. La coordinación con los grupos meta se hace a través del trabajo conjunto que se ha consolidado con el proyecto de extensión “Construcción conjunta de capacidades para la gerencia social de la Asociación de Mujeres Indígenas Cabécar de Talamanca Kàbata Konana para la sostenibilidad en la consecución de sus fines”, tanto articulando con la Junta Directiva de la Asociación Kàbata Konana como con la vinculación existente con las Asociaciones de cada una de las comunidades del grupo meta.

### 3. Análisis de resultados

En esta sección se detallan los principales resultados obtenidos por componente en función del impacto y los logros alcanzados.

**Componente 1:** Organizaciones de mujeres consolidadas en el ámbito socio-organizativo que les permita por un lado lograr la sostenibilidad requerida para el desarrollo de los proyectos productivos comunitarios y por otro, avanzar en los procesos de incidencia política y control ciudadano de acciones gubernamentales y compromisos previos adquiridos de parte de diversas instituciones del Estado: procesos de negociación, manejo de conflictos, liderazgo, formulación de proyectos, derechos de las mujeres, entre otros.

Los principales resultados fueron: los dos grupos comunitarios con proyectos productivos comunitarios la Asociación Katsatkö de Gavilán Canta (comercializadora de plátano) y la Asociación de Mujeres de Sibujú (Panadería) se encuentran fortalecidos en los aspectos socio-organizativos: negociación, manejo de conflictos, liderazgo, formulación de proyectos, derechos de las mujeres.

Se establecen procesos con productos concretos:

-Procesos de evaluación y diagnóstico

En la comunidad de Gavilán Canta se realiza un proceso entrevistas con el sector de personas productoras de la Asociación Kasatkö para hacer un diagnóstico de los

procesos organizativos de la asociación, con el fin de identificar los nudos o los puntos débiles, que son la guía para tener oportunidades de mejora.

En la comunidad de Sibujú también se realizan entrevistas individuales a todas las mujeres de la Asociación que se dirigen a identificar desde la perspectiva individual cuáles son los nudos en los procesos organizativos del grupo de mujeres; con el fin de trabajar en aquellos elementos que son considerados puntos más débiles.

-Procesos de devolución grupal para elaborar planes de mejora:

Se realiza con la Junta directiva de Gavilán Canta un proceso de devolución de los resultados del diagnóstico con el fin de que este pueda ser un insumo para el manejo interno que realiza la Junta Directiva con el grupo de personas productoras, bajo las sugerencias de mejora de las formas de comunicación, manejo del liderazgo y manejo de conflicto. Todos estos elementos son la base para implementar acciones en esta línea organizativa en el futuro proyecto 2022-2023.

Se elabora un documento con los resultados del diagnóstico del grupo de Sibujú que permita dar continuidad a las acciones de mejora en los procesos organizativos de cara al proyecto 2022-2023.

Los resultados de los procesos evaluativos en grupo e individuales son la base para implementar planes de mejora para cada uno de los grupos comunitarios.

-Sobre la agenda política de las Mujeres Cabecar ante el PLANОВI:

Se realiza un análisis de la agenda política de las mujeres indígenas para evaluar los avances que se han realizado en 6 años. De aquí surge un documento y se hace una solicitud para que el mismo sea presentado ante las instituciones del sistema nacional de atención y prevención de la violencia PLANОВI el cual queda programado para el II semestre del año 2022.

-Consolidación de la Asociación Kàbata Kònana:

Cabe resaltar como uno de los principales resultados dentro de este componte, la consolidación de la Asociación de Mujeres Indígenas Cabécar Kàbata Kònana, como una asociación líder en el Territorio Indígena de Talamanca, con un fuerte reconocimiento no solo en el Territorio, sino en toda la Región Caribe, lo que incluso le ha permitido obtener premios internacionales como el Premio Ecuatoriano y es catalogada por las distintas instituciones públicas y organismos cooperantes con vinculación en el Territorio como una Asociación referente.

Además, en el periodo se presentaron dos proyectos para consecución de fondos, contruidos por las mujeres con el apoyo del equipo de extensionistas:

-Formulación, presentación y aprobación de proyectos:

En el 2020 se presenta el documento “Proyecto en defensa de los derechos humanos de las mujeres Asociación de mujeres Kàbata Kònana Territorio Indígena Cabecar Talamanca Limón”, dentro de la iniciativa FOMUJER. Este proyecto fue aprobado lo que permitió el equipamiento de la Asociación por un monto cercano a los 5 millones de colones para compra de materiales de oficina, productos impresos y equipos varios.

Se formula también el proyecto denominado “Estanco Virtual” y se presenta para concursar en fondos de JAPDEVA. Este es además la base que se consideró para desarrollar un nuevo proyecto de extensión del TEC para los años 2022-2023. El proyecto de JAPDEVA ha cumplido las primeras etapas y se ha ido creando una red colaborativa con el resto de las instituciones de la Región como son INDER, MAG, IMAS y el INA.

**Componente 2:** Capacidades para el desarrollo y aplicación de los procesos administrativos en los seis grupos de mujeres desarrolladas a través de herramientas para: planificación estratégica, contabilidad, manejo de presupuesto, manual de puestos y procedimientos y control interno.

Los principales resultados fueron: los seis grupos de mujeres (Sibujú, Gavilán Cata, Monte Sión, Orochico, Los Ángeles y Asociación Kàbata Konana) se fortalecieron en sistemas administrativos: contabilidad, presupuesto, manual de puestos y procedimientos y control interno. Además, los dos grupos de mujeres (Sibujú y Gavilán Canta) y la Junta Directiva de la Asociación Kàbata Kònana, cuentan con los siguientes sistemas administrativos implementados: contabilidad, presupuesto, manual de puestos y procedimientos y control interno, para el funcionamiento adecuado de los proyectos productivos comunitarios. Se trabajó el marco estratégico de los tres grupos, cada uno de los cuales cuenta con su visión, misión, valores y objetivos estratégicos establecidos.

**Componente 3:** Proyectos productivos comunitarios (Sibujú y Gavilán Canta) fortalecidos en las dimensiones de calidad y productividad: equipados, con procesos productivos optimizados, con controles de calidad (de entrada, de proceso y de salida), con la cadena de abastecimiento identificada y los canales de distribución identificados.

Grupos de mujeres (Monte Sión, Orochico y Los Ángeles) con las bases establecidas para la generación de ideas productivas comunitarias

Los principales resultados fueron:

Se logró fortalecer en las dimensiones de calidad y productividad a los dos proyectos productivos comunitarios (Panadería en Sibujú y Comercializadora de plátano verde en Gavilán Canta), con procesos productivos optimizados, con controles de calidad (de entrada, de proceso y de salida), con la cadena de abastecimiento identificada y los canales de distribución identificados. El equipamiento de ambos proyectos fue aprobado por el INDER y se estima que la inversión se estará haciendo efectiva a finales del año 2022.

En el caso del grupo de mujeres de Sibujú se trabajó colaborativamente para la definición de la marca, población meta, línea de productos y la estrategia de mercadeo.

Se trabajó con dos grupos de mujeres (Monte Sión y Orochico) en la generación de ideas productivas comunitarias, que ahora sirven de base para el trabajo que se está realizando con el nuevo proyecto de extensión (22-23), donde se irá madurando la idea productiva

A solicitud de un grupo de personas de varias comunidades Cabecar que se unieron para conformar la Cooperativa Coopeditö, que tiene como fin comercializar plátano verde, el equipo de ejecutores apoyó técnicamente al grupo de beneficiarios para presentar la documentación ante INFOCOOP para la inscripción formal de la Cooperativa (apéndice 4).

Se elaboró una propuesta de “Fortalecimiento productivo del proyecto de la panadería para el desarrollo de la comunidad de Sibujú, Talamanca”, el cual incluye: un estudio de mercado, un análisis del proceso productivo, el diseño de la distribución de planta, los controles de calidad, un manual de Buenas Prácticas de Manufactura y un análisis económico de las propuestas (apéndice 5).

#### **4. Logro del propósito y los componentes**

A continuación, se presenta la matriz de planificación del proyecto (con la modificación aprobada en marzo de 2021 por el Programa de Regionalización respecto al indicador 1 del componente 3), detallando cada uno de los componentes previstos, conforme a sus indicadores y porcentajes del logro alcanzado.

**Propósito:**

Fortalecimiento productivo y socio organizativo de seis grupos de mujeres indígenas Cabécar, articulando el trabajo en tres dimensiones: la socio-organizativa, la administrativa y el fortalecimiento de la calidad y productividad de los proyectos productivos comunitarios, para la consolidación de los grupos de mujeres formalmente establecidos y contribuir al éxito y sostenibilidad de estos proyectos para el beneficio de varias familias de las comunidades indígenas Cabécar.

Componentes	Indicador	% de logro	Comentarios
<p>1) Organizaciones de mujeres consolidadas en el ámbito socio-organizativo que les permita por un lado lograr la sostenibilidad requerida para el desarrollo de los proyectos productivos comunitarios y por otro, avanzar en los procesos de incidencia política y control ciudadano de acciones gubernamentales y compromisos previos adquiridos de parte de diversas instituciones del Estado: procesos de negociación, manejo de conflictos, liderazgo, formulación de proyectos, derechos de las mujeres, entre otros.</p>	<p>1. Dos grupos comunitarios con proyectos productivos fortalecidos en los aspectos socio-organizativos: negociación, manejo de conflictos, liderazgo, formulación de proyectos, derechos de las mujeres, entre otros.</p> <p>2. Proceso de evaluación documentado y aplicado sobre los procesos organizativos de</p>	<p>100%</p>	<p>Todas las actividades planeadas para este componente se realizaron satisfactoriamente, lo que permitió el cumplimiento de los indicadores para alcanzar el 100% de logro.</p> <p>La evidencia de lo realizado en cada una de las giras se encuentra en el apéndice “Informes de gira” (apéndice 1), en cada uno de los cuáles se presenta evidencia documental y fotográfica de cada indicador propuesto.</p> <p><b>Productos adicionales alcanzados en este componente:</b></p> <p>En el 2020 el equipo de extensionistas apoyó a la Asociación Kàbata Kònana en la presentación ante el INAMU del documento “Proyecto en defensa de los derechos humanos de las mujeres Asociación de mujeres Kàbata Kònana</p>

Componentes	Indicador	% de logro	Comentarios
	<p>los dos grupos de mujeres (Sibujú y Gavilán Canta) para la sostenibilidad de los proyectos productivos comunitarios.</p> <p>3. Agenda política de las mujeres indígenas de los territorios bribri y cabécar actualizada y presentada a las instituciones del Estado (PLANOVI).</p>		<p>Territorio Indígena Cabécar Talamanca Limón, dentro de la iniciativa FOMUJER, el proyecto fue aceptado y esto permitió el equipamiento de la Asociación por un monto cercano a los 5 millones de colones.</p> <p>A solicitud de la Junta Directiva de Kàbata Kònana, el equipo de ejecutores apoyó técnicamente a la Asociación, en la formulación del proyecto denominado Estanco Virtual, que contempla la participación de alrededor de 10 familias de cada una de las comunidades Cabécar del Territorio de Talamanca. Es cual se convirtió en base de un nuevo proyecto de extensión del TEC para los años 2022-2023.</p>
<p>2) Capacidades para el desarrollo y aplicación de los procesos administrativos en los seis grupos de mujeres desarrolladas a través de herramientas para: planificación estratégica, contabilidad, manejo de presupuesto, manual de puestos y procedimientos y control interno.</p>	<p>1. Seis grupos de mujeres (Sibujú, Gavilán Cata, Monte Sión, Orochico, Los Ángeles y Asociación Kàbata Konana) fortalecidos en sistemas administrativos: contabilidad,</p>	<p>100%</p>	<p>Todas las actividades planeadas para este componente se realizaron satisfactoriamente, lo que permitió el cumplimiento de los indicadores para alcanzar el 100% de logro.</p> <p>La evidencia de lo realizado en cada una de las giras se encuentra en el apéndice "Informes de gira" (apéndice 1), en cada uno de los cuáles se presenta evidencia documental y fotográfica de cada indicador propuesto.</p>

Componentes	Indicador	% de logro	Comentarios
	<p>presupuesto, manual de puestos y procedimientos y control interno.</p> <p>2. Dos grupos de mujeres (Sibujú y Gavilán Canta) y la Junta Directiva de la Asociación Kàbata Könana, con sistemas administrativos implementados: contabilidad, presupuesto, manual de puestos y procedimientos y control interno, para el funcionamiento adecuado de los proyectos productivos comunitarios.</p>		<p><b>Productos adicionales alcanzados en este componente:</b></p> <p>En el segundo semestre 2020 se logró desarrollar un TFG bajo la modalidad de Seminario cuyo producto final fue:  “Determinación de la factibilidad de la tostadora de plátanos de la Asociación de Mujeres Indígenas de Katsatkö y la panadería de la Asociación de Mujeres Indígenas Valientes de Sibujú, a través del planteamiento de dos planes de negocios, en el segundo semestre del año 2020” (apéndice 2).</p>
3) Proyectos productivos comunitarios (Sibujú y	1) Dos proyectos productivos	100%	Todas las actividades planeadas para este componente se realizaron

Componentes	Indicador	% de logro	Comentarios
<p>Gavilán Canta) fortalecidos en las dimensiones de calidad y productividad: equipados, con procesos productivos optimizados, con controles de calidad (de entrada, de proceso y de salida), con la cadena de abastecimiento identificada y los canales de distribución identificados.</p> <p>Grupos de mujeres (Monte Sión, Orochico y Los Ángeles) con las bases establecidas para la generación de ideas productivas comunitarias.</p>	<p>comunitarios (Panadería en Sibujú y Comercializadora de plátano verde en Gavilán Canta) fortalecidos en las dimensiones de calidad y productividad: equipados, con procesos productivos optimizados, con controles de calidad (de entrada, de proceso y de salida), con la cadena de abastecimiento identificada y los canales de distribución identificados</p> <p>2) Tres grupos de mujeres (Monte Sión, Orochico y</p>		<p>satisfactoriamente, lo que permitió el cumplimiento de los indicadores para alcanzar el 100% de logro.</p> <p>La evidencia de lo realizado en cada una de las giras se encuentra en el apéndice “Informes de gira” (apéndice 1), en cada uno de los cuáles se presenta evidencia documental y fotográfica de cada indicador propuesto.</p> <p>Productos adicionales alcanzados en este componente:</p> <p>En el primer semestre 2020 se desarrolló el TFG: Fortalecimiento productivo del proyecto de la tostadora de plátano para el desarrollo de la comunidad de gavilán canta, Talamanca (apéndice 3).</p> <p>A solicitud de un grupo de personas de varias comunidades Cabecar que se unieron para conformar la Cooperativa Coopeditso, que tiene como fin comercializar plátano verde, el equipo de ejecutores apoyó técnicamente al grupo de beneficiarios para presentar la documentación ante INFOCOOP para la inscripción formal de la Cooperativa (apéndice 4).</p>

Componentes	Indicador	% de logro	Comentarios
	Los Ángeles) con las bases establecidas para la generación de ideas productivas comunitarias.		Se elaboró una propuesta de “Fortalecimiento productivo del proyecto de la panadería para el desarrollo de la comunidad de Sibujú, Tlamanca”, el cual incluye: un estudio de mercado, un análisis del proceso productivo, el diseño de la distribución de planta, los controles de calidad, un manual de Buenas Prácticas de Manufactura y un análisis económico de las propuestas (apéndice 5).

## 5. Integración de la academia

A continuación, se detallan los diversos medios por los cuales el proyecto logró integrarse a la Academia:

- Asistencias Estudiantiles

Nombre del estudiante	Carrera	Actividades realizadas
Génesis Durán Torres	EAE	Búsqueda de información Sistematización de encuestas y censos.

- Trabajos de Grado y Postgrado

Nombre de obra	Tipo de obra (TFG, prácticas de especialidad, Tesis)	Autores	Enlace al documento
Informe Final Proyecto final de graduación: Determinación de la factibilidad de la tostadora de plátanos de la Asociación de Mujeres Indígenas de Katsatkö y la panadería de la Asociación de Mujeres Indígenas Valientes de Sibujú, a través del planteamiento de dos planes de negocios, en el segundo semestre del año 2020.	TFG (Carrera de Administración de Empresas)	José Miguel Araya Quirós Meryam Gómez Aguilar Kevin Mata González	Apéndice 2

Nombre de obra	Tipo de obra (TFG, prácticas de especialidad, Tesis)	Autores	Enlace al documento
Informe Final Proyecto final de graduación: Fortalecimiento productivo del proyecto de la tostadora de plátano para el desarrollo de la comunidad de gavilán canta, Talamanca.	TFG (Carrera de Ingeniería en Producción Industrial)	Lizeth García Llanos	Apéndice 3

- Cursos

Curso	Carrera	Objetivo del curso	Actividades realizadas	Evidencias
Metodología de la Investigación	Administración de Empresas	Comprender los elementos necesarios para la formulación de una investigación, en el ámbito de la Administración de Empresas, con rigor científico.	Las lecciones aprendidas en el marco del proyecto de extensión, la comparte el profesor con los estudiantes y sirven como referencia práctica en la realización de las siguientes guías de trabajo grupales: <i>Guía de trabajo 1: Guía</i>	Apéndice 6: Programa del curso de Metodología de la Investigación

Curso	Carrera	Objetivo del curso	Actividades realizadas	Evidencias
			para elaborar la propuesta de investigación 2020 <i>Guía de trabajo 2:</i> Práctica sobre enfoques de investigación <i>Guía de trabajo 7:</i> Diseños de investigación cualitativa aplicados a su comunidad. <i>Guía de trabajo 9:</i> Análisis investigación cualitativa.	

## 6. Cumplimiento del plan de difusión

La principal contribución que se deriva de esta propuesta es el fortalecimiento productivo y socio-organizativo de seis grupos de mujeres indígenas Cabécar, cinco de las comunidades seleccionadas (Sibujú, Gavilán Canta, Monte Sión, Orochico y Los Ángeles), y el conformado por la Asociación Kàbata Könana, dirigido a la mejora de la calidad de vida de las mujeres indígenas comunitarias y sus familias partiendo del respeto a la cosmovisión indígena. En este sentido, cabe destacar que la propia búsqueda conjunta (entre las mujeres indígenas de la Asociación y el equipo extensionista) de la resolución de las brechas socio-organizativas y productivas existentes que le reducen su capacidad de organización, contribuye a la apropiación y sostenibilidad en el tiempo por ser elementos que se incorporarán en la gestión diaria y en la gerencia social del grupo. Igualmente, trascendental ha sido el contacto con las mujeres lideresas representantes de las comunidades indígenas del territorio Cabécar para conocer sus percepciones y requerimientos al respecto.

En el formato de presentación de proyectos de extensión, tal como fue aprobado por la VIE, no se incluye un apartado de plan de difusión, no obstante, dada la importancia de dar a conocer el desarrollo del proyecto, así como sus principales resultados, el equipo de extensionistas utilizó varios medios de difusión, entre los que destacan:

- Presentación del proyecto formulado, avances del proyecto y resultados de las actividades realizadas ante la Asociación de Desarrollo del Territorio Indígena Cabécar (ADITICA), tal como consta en los informes de gira (apéndice 1).
- Reuniones para socializar los avances y resultados del proyecto, con autoridades de instituciones públicas de la Región Caribe con vinculación con las comunidades indígenas del Territorio de Talamanca: INAMU, INDER, IMAS, INA, JAPDEVA, INFOCOOP.
- El Pre-Encuentro de los Órganos de Coordinación Interuniversitaria Regional del Caribe (OCIR-CARIBE) realizado el 4 de diciembre de 2021, donde se participó junto con representantes de la Junta Directiva de Kàbata Könana en el Foro de Extensión con universidades públicas del Caribe, presentando los resultados del proyecto de extensión TEC-Mujeres Cabécar (apéndice 7).
- Entrevista radial en el 15 de mayo de 2020 en los programas de radio: Hoy es para todos en Radio Victoria Digital 1180AM, Programa Mujeres Emprendedoras e Impulsando el Desarrollo de Limón en Radio Bahía Limón 107.9FM y Programa Mujeres Emprendedoras en Radio 16 Grecia 1590AM donde el extensionista Alan Henderson dio a conocer los avances del proyecto de extensión (apéndice 8).

## 7. Ejecución presupuestaria

Cabe mencionar que el año 2020 por el efecto de la Pandemia del COVID 19 fue un año atípico, dadas las restricciones impuestas a lo interno del TEC y por las autoridades de los territorios indígenas, lo que limitó fuertemente las posibilidades de realizar las giras programadas, así como la realización de las actividades programadas. Por lo tanto, el porcentaje de ejecución del año 2020 fue de alrededor de un 50%, no obstante, para el año 2021 se lograron retomar las actividades alcanzando un porcentaje de ejecución por encima del 95%.

Se adjunta el detalle de ejecución presupuestaria para el 2020 (fondos VIE) y el detalle de ejecución presupuestaria para el 2021 (fondos VIE y fondos FUNDATEC).

- **Detalle presupuesto 2020:**

<b>“Fortalecimiento productivo y socio organizativo de proyectos para el desarrollo local de grupos de mujeres organizadas del Territorio Indígena Cabecar de Talamanca” (2020)</b>								
<b>CFCodigo</b>	<b>Objeto Gasto</b>	<b>Descripción</b>	<b>Presupuesto Ordinario</b>	<b>Modificaciones</b>	<b>Total Presupuesto</b>	<b>(Ejecución efectiva + Pagos enTránsito)</b>	<b>Disponible</b>	<b>%Ejecución</b>
1388004	1-04-99-01	Otros Servicios de Gestión y Apoyo	200 000	750 000	950 000	575 000	<b>375 000</b>	60,53
1388004	1-05-01-01	Transporte dentro del País	700 000		700 000	110 000	<b>590 000</b>	15,71
1388004	1-05-02-01	Viáticos dentro del País	1 700 000	-800 000	900 000	487 379	<b>412 621</b>	54,15
1388004	9-05-10-01	Servicios Internos Unidad de Transportes	1 900 000	-1 400 000	500 000		<b>500 000</b>	0,00
	6-02-02-08	Becas estudiante asistente especia		1 200 000	1 200 000	968 000	<b>232 000</b>	80,67
	9.05.10	Unidad Transportes		1 000 000	1 000 000	487 379	<b>512 621</b>	
			<b>4 500 000</b>	<b>750 000,00</b>	<b>5 250 000,00</b>	<b>2 627 758,00</b>	<b>2 622 242,00</b>	<b>50,05</b>

- **Detalle presupuesto 2021:**

**Fondos VIE**

<b>“Fortalecimiento productivo y socio organizativo de proyectos para el desarrollo local de grupos de mujeres organizadas del Territorio Indígena Cabecar de Talamanca” (2021)</b>								
<b>CFCodigo</b>	<b>Objeto Gasto</b>	<b>Descripción</b>	<b>Presupuesto Ordinario</b>	<b>Modificaciones</b>	<b>Total Presupuesto</b>	<b>(Ejecución efectiva + Pagos enTránsito)</b>	<b>Disponible</b>	<b>%Ejecución</b>
1388004	1-04-99-01	Otros Servicios de Gestión y Apoyo	0	892 000,00	892 000,00	890 500,00	<b>1 500,00</b>	99,83
1388004	1-05-01-01	Transporte dentro del País	0	740 000,00	740 000,00	739 500,00	<b>500</b>	99,93
1388004	1-05-02-01	Viáticos dentro del País	0	1 408 000,00	1 408 000,00	1 330 058,86	<b>77 941,14</b>	94,46
1388004	9-05-10-01	Servicios Internos Unidad de Transportes	0	1 480 000,00	1 480 000,00	1 425 205,00	<b>54 795,00</b>	96,3
			<b>0</b>	<b>4 520 000,00</b>	<b>4 520 000,00</b>	<b>4 385 263,86</b>	<b>134 736,14</b>	<b>97,01</b>

**Fondos FUNDATEC (CIADEG):**

FUNDACIÓN TECNOLÓGICA DE COSTA RICA								
SITUACION PRESUPUESTARIA								
Moneda: Costa Rica, Colón								
Proyecto: 09003401 - FORTALECIMIENTO PRODUCTIVO Y SOCIO ARGANIZATIVO								
Reporte generado el 13-06-2022 04:37								
(MOVIMIENTOS DE PRESUPUESTO Y CONSUMIDO)								
CFCodigo	Objeto Gasto	Descripción	Presupuesto Ordinario	Modificaciones	Total Presupuesto	(Ejecución efectiva + Pagos enTránsito)	Disponible	%Ejecución
9003401	0020-01-04-02-0061-09-0034-01-04-01	Gastos de Viaje	800 000,00	0,00	800 000,00	703 933,11	96 066,89	88
9003401	0020-01-04-02-0061-09-0034-01-02-02	Asistencias	0,00					
9003401	0020-01-04-02-0061-09-0034-01-04-04	Combustibles y Lubricantes	240 000,00	0,00	240 000,00	133 266,00	106 734,00	56
9003401	0020-01-04-02-0061-09-0034-01-06-01	Materiales y Suministros	60 000,00	0,00	60 000,00	42 856,75	17 143,25	71
9003401	0020-01-04-02-0061-09-0034-01-06-04	Alimentos y bebidas	200 000,00	0,00	200 000,00	172 707,00	27 293,00	86
9003401	0020-01-04-02-0061-09-0034-01-08-01	Alquileres	700 000,00	0,00	700 000,00	633 571,68	66 428,32	91
9003401	0020-01-04-02-0061-09-0034-01-15-01	Impuestos	0,00			330,01	-330,01	
			2 000 000,00	0,00	2 000 000,00	1 686 664,55	313 335,45	84

## 8. Limitaciones y problemas encontrados

En el 2020, ante la situación de emergencia por la pandemia del COVID se establecieron protocolos institucionales en el TEC y se limitó el ingreso a los territorios indígenas por parte de las Asociaciones de Desarrollo de dichos territorios, ante esta situación el equipo de extensionistas se abocó a la realización de acciones prioritarias y debieron posponerse muchas actividades del proyecto por efecto de la pandemia. Aún así durante este año se realizaron giras para el desarrollo de actividades prioritarias con permisos específicos.

En el año 2021 se retomaron las giras y se ajustaron las actividades a realizar con los grupos indígenas utilizando un estricto protocolo de distanciamiento y medidas de higiene y protección tanto de las personas ejecutoras como de las personas de la comunidad; esto había sido también una recomendación que provenía de las mismas instituciones. Ante la solicitud de la Asociación Katsatkö, el INDER nos informa en nota del 19 de febrero de 2021, INDER-GG-DRT-RDHC-OTTA-0092-2021, que han decidido que la nueva estrategia de intervención con la Asociación de Mujeres Indígenas Katsatkö:

“...se basa en la principal actividad comercializadora que genera mayor entrada de recursos económicos a la organización (comercialización de plátanos en verde), ya que el contrato que actualmente posee Katsatkö podría verse concluido si no se mejoran prácticas de manufactura a este proceso básico. Ante esta situación, IMAS, MAG e INDER, han puesto en prioridad la remodelación de la infraestructura operativa actual, así como el equipamiento de esta”

Dado este panorama, el equipo de trabajo decidió ajustar dos de las actividades programadas dentro del componente 3 del proyecto de extensión, de tal manera que el enfoque ya no iba a estar en el proceso de tostado de plátano, sino que se acompañaría en el fortalecimiento de la Asociación Kasatkö en su actividad central de comercialización de plátano verde.

## 9. Observaciones generales y recomendaciones

Es importante destacar el hecho de que el ITCR ha permitido a través de los años, con el apoyo brindado a diversos proyectos de extensión realizados en territorio cabécar; generar un proceso continuo que ha tenido un impacto importante en el avance de los procesos organizativos comunitarios, así como en la consecución de los proyectos que, bajo la perspectiva de la cosmovisión indígena, generan mejoras en la calidad de vida “buen vivir” de las personas comunitarias de dicho territorio. El impacto de un proyecto bajo este concepto de continuidad de los procesos es mayor y ha adquirido un importante reconocimiento comunitario; tanto de las personas beneficiarias directas, como de las autoridades locales de ADITICA.

Se recomienda que los procesos de extensión sigan teniendo este apoyo que permita generar procesos a mediano y largo plazo en las diversas comunidades nacionales que requieren de un mayor crecimiento económico, social y humano.

Es innegable que las condiciones generadas por la pandemia COVID 19 tuvieron implicaciones negativas en el desarrollo del proceso; sin embargo, esta condición generó también otros movimientos sociales comunitarios que han permitido reorientar los proyectos futuros del ITCR (2022-2023); así como dinamizar el trabajo comunitario en esta línea. Es decir, se debe enfocar desde la oportunidad generada para aportar en la recuperación necesaria posterior a la crisis.

Es importante que se genere una línea de seguimiento a estos procesos de recuperación de los diversos espacios sociales en su impacto durante y post pandemia.

## 10. Agradecimientos

El agradecimiento central del proceso está dirigido a las mujeres indígenas comunitarias líderes de Kábata Könana y de los grupos establecidos en diversas localidades de dicho territorio, quienes trabajan en conjunto con el grupo de extensionistas generando un aprendizaje importante principalmente en entender la direccionalidad que deben tener los proyectos en función del respeto por la cultura y cosmovisión indígena; de manera que se establezca una noción de desarrollo local basada en la estructura del “buen vivir” y no desde la medición mercantilista de procesos externos que podrían finalmente incidir de forma negativa en la cultura y por tanto la protección de derechos como personas indígenas.

Cada una de estas mujeres lideresas aporta un trabajo esencial en el desarrollo de las comunidades y el equipo extensionista es un participante que las acompaña, siendo ellas siempre las protagonistas del proceso.

Agradecemos también a las diversas personas e instituciones con quienes se ha podido establecer un nexo de relación para unir esfuerzos en el logro de los objetivos del proyecto: INAMU, INDER, MAG, IMAS y otras incluidas en el COSEL.

## 11. Referencias bibliográficas

Alarcón, S. y Queralt, L. (2016). Informe Final de la Iniciativa “Fortalecimiento de capacidades socio organizativas en territorios Bribri y Cabecar para la defensa de los derechos y la sostenibilidad de los proyectos grupales desde una perspectiva intercultural” Programa de Regionalización Interuniversitaria, TEC.

Bello, A. (2005). Ciudadanía y derechos indígenas en América Latina. Recuperado de <http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/5/23525/notas79-cap2.pdf>

Henderson, A., Queralt, L. y Solano, O. (2018). Informe de avance del proyecto “Construcción conjunta de capacidades para la gerencia social de la Asociación de Mujeres Indígenas Cabécar de Talamanca Kábata Konana para la sostenibilidad en la consecución de sus fines” Programa de Regionalización Interuniversitaria, TEC.

Huanacuni, F. (2010). Buen Vivir/Vivir Bien: Filosofía, políticas, estrategias y experiencias regionales andinas. Coordinadora andina de organizaciones indígenas- CAOI. Recuperado de <http://www.reflectiongroup.org/stuff/vivir-bien>

Ibañes, A. (2010) Un acercamiento al “buen vivir”. Ponencia presentada en la Asamblea Intermedia del CEAAL realizada en El Salvador, del 15 al 19 de noviembre 2010. Recuperado de <http://www.gloobal.net/iepala/gloobal/tematicas/crearpdf.php?id=13556>

Queralt, L et al. (2013) Informe Final de la Iniciativa Redes Locales para la Gobernabilidad Autónoma, la defensa de los Derechos Indígenas y la Relación Universidad Comunidad desde una Perspectiva de la Interculturalidad. Programa de Regionalización Interuniversitaria, TEC.

## 12. Apéndices

Apéndice 1. Informes de gira

Apéndice 2: TFG Planes de negocio

Apéndice 3: TFG Tostadora de plátano

Apéndice 4: Estudio Coopeditö

Apéndice 5: Fortalecimiento productivo Panadería Sibujú

Apéndice 6: Programa curso Metodología de la Investigación

Apéndice 7: Pre-Encuentro de los Órganos de Coordinación Interuniversitaria Regional del Caribe (OCIR-CARIBE)

Apéndice 8: Entrevista radial a Alan Henderson el 15 de mayo de 2020